

Restaurant Pizzeria

L'Orologio

Wir haben immer geöffnet

Je nach Marktlage werden einige Gerichte mit Tiefkühlprodukten zubereitet

*Tiefkühlfisch

frischer Fisch

Das Fleisch ist immer frisch

Im Menü sind Allergene in den verschiedenen Gerichten rot gekennzeichnet.

Für nicht im Menü aufgeführte Gerichte bitten wir, den Preis im Voraus zu erfragen.

Die Küche ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

von 12:00 bis 14:30 Uhr

von 18:30 bis 22:30 / 23:00 Uhr

Vorspeisen

Gedeck € 2.50

Gemischte Aufschnittplatte (Affettato misto di salumi)	€12.00
Bresaola mit Rucola und Grana-Spänen (Bresaola con rucola e scaglie di grana)	€12.00
(Enthält Laktose)	
Roher Schinken mit Büffelmozzarella (Prosciutto crudo con mozzarella di bufala)	€12.00
(Enthält Laktose)	
Roher Schinken mit Melone oder Ananas (Prosciutto crudo e melone o ananas)	€12.00
Rustikaler Vorspeisenteller (Antipasto Rustico)	€12.00
Panierte Sardellen, Kroketten, Backgemüse und gefüllte Oliven	
°* Vorspeise L'Orologio – Meeresfantasie (Antipasto dell'Orologio – fantasia di mare)	€15.00
(Enthält Krebstiere, Weichtiere, Fisch, Gluten, Schalenfrüchte und Sesam)	
°* Meeresfrüchtesalat (Insalata di mare)	€13.00
(Enthält Krebstiere und Weichtiere)	
°* Überbackene Meeresfrüchtemischung mit mediterranem Aroma (Misto mare gratinato al profumo del Mediterraneo)	€15.00
(Enthält Krebstiere, Weichtiere, Fisch, Gluten, Schalenfrüchte und Sesam)	
* Garnelenschwänze nach katalanischer Art (Code di gamberi alla catalana)	€13.00
(Enthält Krebstiere)	
* Garnelencocktail (Cocktail di gamberi)	€12.00
(Enthält Krebstiere)	
* Oktopussalat mit Oliven, Kartoffeln und Cherrytomaten (Insalata di polipo con olive, patate e pomodorini)	€15.00
(Enthält Weichtiere)	
° Miesmuscheln auf Seemannsart (Cozze alla marinara)	€11.00
(Enthält Weichtiere)	

Erste Gänge

Risotto mit Steinpilzen (Risotto con funghi porcini)	€17.00
(Enthält Laktose und Sellerie)	
* Risotto mit Meeresfrüchten und Spargel (Risotto mare e asparagi)	€18.00
(Enthält Weichtiere, Krebstiere, Fischprodukte, Laktose und Sellerie)	
* Risotto mit Barsch (Risotto con pesce persico)	€18.00
(Enthält Fischprodukte, Laktose und Sellerie)	
Gelbe Tagliolini mit Steinpilzen und Trüffel (Tagliolini gialli con funghi porcini e tartufo)	€18.00
(Enthält Laktose, Gluten und Sellerie)	
°* Spaghetti alla Scoglio (Spaghetti allo scoglio)	€17.00
(Enthält Krebstiere, Weichtiere, Fischprodukte, Laktose, Gluten und Sellerie)	
°* Scialatielli mit Meeresfrüchten (Scialatielli con frutti di mare)	€18.00
(Enthält Krebstiere, Weichtiere, Fischprodukte, Laktose, Gluten und Sellerie)	
° Spaghetti mit Venusmuscheln und Trüffel (Spaghetti alle vongole veraci e tartufo)	€18.00
(Enthält Weichtiere, Gluten und Sellerie)	
* Tagliatelle mit Lachs (Tagliatelle al salmone)	€17.00
(Enthält Gluten, Laktose, Fischprodukte und Sellerie)	
* Schwarze Tagliolini mit Tintenschnecken und Zucchini (Tagliolini neri con seppioline e zucchine)	€17.00
(Enthält Laktose, Fischprodukte und Sellerie)	
Gnocchi mit Speck und Walnüssen (Gnocchi speck e noci)	€15.00
(Enthält Laktose, Schalenfrüchte und Sellerie)	
* Paccheri mit Kaisergranat und Auberginen (Paccheri agli scampi e melanzane)	€18.00
(Enthält Krebstiere, Laktose und Sellerie)	
° Paccheri mit Dorade, Cherrytomaten und Oliven (Paccheri con orata, pomodorini e olive)	€18.00
(Enthält Fischprodukte, Gluten und Sellerie)	
* Branzino-Ravioli mit Butter und Salbei (Ravioli di Branzino al burro e salvia)	€17.00
(Enthält Fischprodukte und Laktose)	
Auberginen- und geräucherter Provola-Ravioli in Tomatensoße (Ravioli di melanzane e provola affumicata al pomodoro)	€17.00
(Enthält Gluten und Laktose)	
Pennette Bolognese (Penne alla bolognese)	€14.00
(Enthält Gluten und Sellerie)	

Fleischgerichte

Gemischte Fleisch-Grillplatte (Grigliata mista di carne)	€22.00
Gegrilltes Rindersteak (Costata di manzo alla griglia)	€22.00
Gegrilltes Rinderfilet (Filetto di manzo alla griglia)	€22.00
Rinderfilet mit grüner Pfeffersauce (Filetto di manzo al pepe verde)	€24.00
(Enthält Senf, Laktose, Gluten und Sellerie)	
Rinderfilet mit Steinpilzen (Filetto di manzo con funghi porcini)	€24.00
(Enthält Laktose, Gluten und Sellerie)	
Rindermedaillons mit Apfel und Balsamicoessig (Medaglioni di manzo alla mela e aceto balsamico)	€24.00
(Enthält Laktose, Gluten und Sellerie)	
Rindersteak mit Rucola (Tagliata di manzo alla rucola)	€21.00
Rinder-Entrecôte mit Walnüssen (Entrecote di manzo con noci)	€21.00
(Enthält Laktose, Gluten, Schalenfrüchte und Sellerie)	
Kalbskotelett mit Spargel (Nodino di vitello con asparagi)	€20.00
(Enthält Gluten und Laktose)	
Mailänder Kalbsschnitzel mit Cherrytomaten und Rucola (Cotoletta di vitello alla milanese con pomodorini e rucola)	€18.00
(Enthält Eier und Gluten)	
Kalbsschnitzel mit Steinpilzen (Scaloppine di vitello con funghi porcini)	€18.00
(Enthält Gluten, Laktose und Sellerie)	
Kalbsschnitzel in Weißweinsauce (Scaloppine di vitello al vino bianco)	€16.00
(Enthält Gluten, Laktose und Sellerie)	
Gebratene Hähnchenstücke (Bocconcini di pollo fritti)	€15.00
(Enthält Eier, Gluten und Laktose)	

Fischgerichte

° Thunfsteak mit Rucola (Tagliata di tonno con rucola)	€25.00
(Enthält Fischprodukte)	
* Gemischte Fisch-Grillplatte (Grigliata mista di pesce)	€25.00
(Enthält Krebstiere, Weichtiere und Fisch)	
* Gegrillte Scampi und Riesengarnelen (Grigliata di scampi e gamberoni)	€23.00
(Enthält Krebstiere)	
* Riesengarnelen in Brandy (Gamberoni al brandy)	€24.00
(Enthält Krebstiere, Laktose, Gluten und Sellerie)	
° Wolfsbarsch im Salzmantel (Branzino al sale)	€22.00
(Enthält Fisch und Fischprodukte)	
° Gegrillte Filets von Dorade oder Wolfsbarsch (Filetti di orata o branzino alla griglia)	€20.00
(Enthält Fisch und Fischprodukte)	
° Gebackene Dorade oder Wolfsbarsch mit Kartoffeln und Oliven (Orata o branzino al forno con patate e olive)	€21.00
(Enthält Fischprodukte, Gluten, Laktose und Sellerie)	
* Gegrilltes Schwertfischsteak (Trancino di pesce spada alla griglia)	€18.00
(Enthält Fisch und Fischprodukte)	
* Gegrillte Lachsforelle (Trota salmonata alla griglia)	€16.00
(Enthält Fisch und Fischprodukte)	
* Gegrillter Seeteufel (Coda di rospo alla griglia)	€18.00
(Enthält Fisch und Fischprodukte)	
* Frittiertes gemischtes Meeresfrüchtegericht mit frittierten Zucchini (Fritto misto con zucchine fritte)	€19.00
(Enthält Krebstiere und Weichtiere)	
* Gegrillte Calamari (Calamari alla griglia)	€18.00
(Enthält Weichtiere)	

Beilagen

Gemischter saisonaler Salat (Insalata mista di stagione)	€5.00
Gedünstetes Gemüse (Verdure cotte)	€5.00
Gegrilltes Gemüse (Zucchini, Auberginen und Radieschen) (Verdure alla griglia)	€5.00
Mit Rosmarin sautierte Kartoffeln (Patate saltate al rosmarino)	€5.00
Pommes Frites (Patate fritte)	€5.00

Große Salate

Caprese (Büffelmozzarella, Tomaten und Basilikum)	€12.00
(Enthält Laktose)	
Griechischer Salat (Greca – grüner Salat, Tomaten, Gurken, schwarze Oliven, Feta-Käse)	€12.00
(Enthält Laktose)	
Orologio (Orologio – grüner Salat, Radicchio, Tomaten, Karotten, Mais, Thunfisch, Mozzarella)	€12.00
(Enthält Laktose und Fischprodukte)	
Garten und Meer (Orto e mare – grüner Salat, Radicchio, Gurken, Garnelen, Mais, Tomaten und Rucola)	€12.00
(Enthält Krebstiere)	

Käse

(Alle Käsesorten enthalten Laktose)

Büffelmozzarella (Mozzarella di bufala)	€8.00
Gemischter Käseteller (Misto di formaggi)	€8.00
Grana Padano	€6.00
Gorgonzola	€6.00
Taleggio	€6.00

Pizzen

Pizza al taleggio e speck	€11.00
Tomate, Mozzarella, Taleggio und Speck	
Pizza alle verdure	€10.00
Tomate, Mozzarella und gemischtes gegrilltes Gemüse	
Pizza con gamberetti e rucola	€12.00
Tomate, Mozzarella, Garnelen und Rucola (Enthält Krebstiere)	
Pizza con provola e rucola	€10.00
Tomate, Mozzarella, geräucherte Provola und Rucola	
Pizza Rustica	€11.00
Tomate, Mozzarella, Speck und Ei (Enthält Ei)	
Pizza Gustosa	€11.00
Tomate, Mozzarella, Rohschinken und Gorgonzola	
Pizza Valtellina	€11.00
Tomate, Mozzarella, Steinpilze und Bresaola	
Pizza Caprese	€9.00
Mozzarella, frische Tomaten und Oregano	
Pizza Delizia	€15.00
Tomate, Mozzarella, geräucherter Lachs und Sahne (Enthält Fischprodukte)	
Pizza Dinamite	€11.00
Tomate, Mozzarella, Gorgonzola, Knoblauch, Chili und Zwiebel	
Pizza salamino piccante e peperoni	€10.00
Tomate, Mozzarella, scharfe Salamischeibe und Paprika	
Pizza Tarantina	€10.00
Tomate, Mozzarella, scharfe Salamischeibe und Zwiebel	
Pizza Como	€11.00
Tomate, Mozzarella, Mais, Thunfisch und Rucola (Enthält Fischprodukte)	
Pizza alla salsiccia	€10.00
Tomate, Mozzarella und Salsiccia	
Focaccia Orologio	€9.50
Geräucherte Provola, frische Kirschtomaten und Rucola	
Pizza speck e brie	€11.00
Tomate, Mozzarella, Speck und Brie	
Pizza salsiccia e brie	€11.00
Tomate, Mozzarella, Salsiccia und Brie	
Pizza Messicana	€11.00
Tomate, Mozzarella, Speck, Zwiebel, Bohnen und Chili	
Pizza Braccio di Ferro	€11.00
Tomate, Mozzarella, Ricotta und Spinat	
Pizza alla siciliana	€9.00
Tomate, Mozzarella, Oregano, Sardellen, Kapern und Oliven	

Hinweis: Zusätzlich zu den oben angegebenen Allergenen enthalten alle Pizzen Gluten und Laktose.

Pizzen

Pizza Genovese	€10.00
Tomate, Mozzarella, Pesto und gekochte Kartoffeln	
Pizza Bufalina	€10.00
Tomate und Büffelmozzarella	
Pizza Orologio	€12.00
Mozzarella, Salsiccia, Radicchio und geräucherte Provola	
Pizza Margherita	€7.50
Tomate und Mozzarella	
Pizza Rucola	€9.00
Tomate, Mozzarella und Rucola	
Pizza Marinara	€7.00
Tomate, Knoblauch und Oregano	
Pizza Napoli	€8.00
Tomate, Mozzarella, Oregano und Sardellen (Enthält Fischprodukte)	
Pizza al Prosciutto	€9.00
Tomate, Mozzarella und gekochter Schinken	
Pizza alle 4 Stagioni	€10.00
Tomate, Mozzarella, gekochter Schinken, Artischocken und Pilze	
Pizza al Tonno	€9.00
Tomate, Mozzarella und Thunfisch (Enthält Fischprodukte)	
Pizza Salamino Piccante	€9.50
Tomate, Mozzarella und scharfe Salamischeibe	
Pizza ai Frutti di Mare	€12.00
Tomate, Mozzarella und Meeresfrüchte (Enthält Krebstiere)	
Pizza ai 4 Formaggi	€11.00
Tomate, Mozzarella, Gorgonzola, Taleggio und Brie	
Pizza ai Wurstel	€9.00
Tomate, Mozzarella und Würstchen	
Calzone Liscio	€9.00
Tomate, Mozzarella und gekochter Schinken	
Calzone Farcito	€10.00
Tomate, Mozzarella, gekochter Schinken, Pilze und Artischocken	
Calzone alla Napoletana	€10.00
Tomate, Mozzarella, Ricotta und süße Salami	
Pizza Pistacchiona	€11.00
Mozzarella, Mortadella und Pistazienbruch	
Pizza Salsiccia e Friarielli	€11.00
Tomate, Mozzarella, Salsiccia und Friarielli	
Pizza Scarola e Stracchino	€11.00
Tomate, Mozzarella, Scarola und Stracchino	

Hinweis: Zusätzlich zu den oben angegebenen Allergenen enthalten alle Pizzen Gluten und Laktose.

Obst

Frischer Obstsalat (Macedonia di frutta fresca)	€5.00
Ananas	€5.00
Erdbeeren (Fragole)	€5.00

Desserts

Profiteroles (Profitterol)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Weißes oder Schokoladentrüffel (Tartufo bianco o al cioccolato)	€5.00
(Enthält Laktose und Gluten)	
Baiser-Torte (Meringata)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Gemischte Eisschale (Coppa mista di gelato)	€5.00
(Enthält Laktose und Gluten)	
Zitronensorbet (Sorbetto al limone)	€5.00
(Enthält Laktose und Gluten)	
Affogato mit Likör oder Kaffee (Affogato al liquore o al caffè)	€6.00

Hausgemachte Kuchen

Beeren-Tarte (Crostata ai frutti di bosco)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Tiramisu	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Halbgefrorenes mit Amaretto (Semifreddo all'amaretto)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Halbgefrorenes mit Kaffee (Semifreddo al caffè)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Halbgefrorenes mit Krokant (Semifreddo al croccante)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier, Gluten und Schalenfrüchte)	
Crème Caramel (Crème caramel)	€5.00
(Enthält Laktose, Eier und Gluten)	
Panna Cotta	€5.00

Bitte fragen Sie das Personal nach weiteren hausgemachten Kuchen, die nicht auf der Speisekarte stehen...

Getränke

Wasser

Mineralwasser 1/2 Liter	€1.50
Mineralwasser 1 Liter	€3.00

Bier vom Fass

Crystal 0,20 cl (Belgien)	€3.00
Crystal 0,40 cl (Belgien)	€5.00

Softdrinks

Coca Cola	€3.00
Coca Cola Zero	€3.00
Koffeinfreie Coca Cola (No Caffeina)	€3.00
Zitronentee (Thè al limone)	€3.00
Pfirsichtee (Thè alla pesca)	€3.00
Fanta	€3.00
Chinotto	€3.00
Bittere Orangenlimonade (Aranciata amara)	€3.00
Tonic Water	€3.00
Sprite	€3.00
Apfelsaft (Succo di mela)	€3.00
Orangensaft (Succo d'arancia)	€3.00
Ananassaft (Succo d'ananas)	€3.00

Flaschenbier

Poretti 0,33 cl (Italien)	€5.00
Poretti Bock Rossa 0,33 cl (Italien)	€5.00
Nastro Azzurro 0,33 cl (Italien)	€5.00
Ceres Strong 0,33 cl (Dänemark)	€5.00
Corona 0,33 cl (Mexiko)	€5.00
Alkohol 0,0 % Bier 0,33 cl (Italien)	€6.00

Bar und Kaffee

Kaffee	€2.00
Kaffee mit Schuss (Caffè corretto)	€2.50
Cappuccino / Heiße Tee / Kamillentee (Cappuccio / Thè caldo / Camomilla)	€3.00
Liköre / Grappa / Limoncello (Liquori / Grappe / Limoncello)	€3.00
Crodino	€3.00
Camparino	€3.00
Cognac	€5.00
Whisky	€4.00